

Morfologia Nominal: classificadores  
Protagonista: tukáno – tukáno oriental

Bruna Franchetto & Rafael Nonato

18 de abril de 2016

\* Kuikuro (Karib do Sul, ramo Karib Alto-Xinguano)

(1) kanga ‘peixe’

- a. Mutua kanga -gü  
M. peixe -POSS  
‘peixe de Mutuá’
- b. u- kanga -gü  
1S- peixe -POSS  
‘meu peixe’
- c. a- kanga -gü  
2S- peixe -POSS  
‘teu peixe’
- d. i- tsanga -gü  
3S- peixe -POSS  
‘peixe dele’
- e. ti- tsanga -gü  
1P.INCL- peixe -POSS  
‘nosso (incl.) peixe’
- f. ku- kanga -gü  
1P.INCL- peixe -POSS  
‘nosso (incl.) peixe’

(2) -jo- ‘irmão da mãe’

- a. ekise i- jo -gu  
aquele 3S- irm.da.mãe -POSS  
‘irmão da mãe dele(a)’
- b. u- so -gu  
1S- irm.da.mãe -POSS  
‘irmão da minha mãe’
- c. o- so -gu  
2S- irm.da.mãe -POSS  
‘irmão da tua mãe’
- d. i- jo -gu  
3S- irm.da.mãe -POSS  
‘irmão da mãe dele’
- e. ku- so -gu  
1P.INCL- irm.da.mãe -POSS  
‘irmão da nossa (incl.) mãe’
- f. ti- jo -gu  
1P.EXCL- irm.da.mãe -POSS  
‘irmão da nossa (incl.) mãe’

(3) taho ‘faca’

- a. u- taho -gu  
1S- faca -POSS  
‘minha faca’
- b. a- taho -gu  
2S- faca -POSS  
‘tua faca’
- c. i- tsaho -gu  
3S- faca -POSS  
‘faca dele’
- d. ku- taho -gu  
1P.INCL- faca -POSS  
‘nossa (incl.) faca’
- e. ti- tsaho -gu  
1P.EXCL- faca -POSS  
‘nossa (excl.) faca’

\* Significados, alomorfes e contextos

Significado	Alomorfe	Contexto
Peixe	kanga tsanga	{ # , u- , a- , ku- } - i-
Irmão da mãe	so- jo-	{ # , u- , a- , ku- } - i-
Faca	taho tsaho	{ # , u- , a- , ku- } - i-

Significado	Alomorfe	Contexto
1S	u-	
1P.INCL	ku-	
1P.EXCL	ti-	
2S	a- o-	_Ca _Co
3S-	i-	

Significado	Alomorfe	Contexto
POSS	-gu -gü	o_ a_

\* Kuikuro (Karib do Sul, ramo Karib Alto-Xinguano)

(4) -ajo ‘namorado’

- a. Magia ajo  
M. namorado  
‘namorado de Maria’
- b. u- ajo  
1S- namorado  
‘meu namorado’
- c. a- ajo  
2S- namorado  
‘teu namorado’
- d. is- ajo  
3S- namorado  
‘comida dele’
- e. tis- ajo  
1P.EXCL- namorado  
‘nosso (excl.) namorado’
- f. kuk- ajo  
1P.INCL- namorado  
‘nosso (incl.) namorado’
- g. kuk- ajo -ko  
1P.INCL- namorado -PL  
‘nossos (incl.) namorados’

(5) -i- ‘dente’

- a. küngamuke i -gü  
menino dente -POSS  
‘dente do menino’
- b. u- i -gü  
1S- dente -POSS  
‘meu dente’
- c. e- i -gü  
2S- dente -POSS  
‘teu dente’
- d. tis- i -gü  
1P.EXCL- dente -POSS  
‘nosso (excl.) dente’
- e. kuk- i -gü  
1P.INCL- dente -POSS  
‘nosso (incl.) dente’

\* Significados, alomorfes e contextos

Significado	Alomorfe	Contexto
Peixe	kanga tsanga	{ # , u- , a- , ku- } _ i- _
Irmão da mãe	so- jo-	{ # , u- , a- , ku- } _ i- _
Faca	taho tsaho	{ # , u- , a- , ku- } _ i- _
Namorado	ajo	
Dente	i-	

Significado	Alomorfe	Contexto
1S	u-	
1P.INCL	ku- kuk-	_ C _ V
1P.EXCL	tí- tis-	_ C _ V
2S	a- o- e-	_ (C)a _ Co _ i
3S	i- is-	_ C _ V

Significado	Alomorfe	Contexto
POSS	-gu -gü	o _ { a , i } _

\* Kuikuro (Karib do Sul, ramo Karib Alto-Xinguano)

(6) nhukau ‘óleo de pequi’

a. u- ngukau -gu  
1S- óleo.pequi -POSS

‘meu óleo de pequi’

b. e- ngukau -gu  
2S- óleo.pequi -POSS

‘teu óleo de pequi’

c. i- nhukau -gu  
3S- óleo.pequi -POSS

‘óleo de pequi dele’

d. ti- nhukau -gu  
1.EXCL- óleo.pequi -POSS

‘nosso (excl.) óleo de pequi’

e. ku- ngukau -gu  
1.INCL- óleo.pequi -POSS

‘nosso (incl.) óleo de pequi’

(7) leku- ‘cocar’

a. anetü leku -gu  
chefe cocar -POSS  
‘cocar do chefe’

b. u- leku -gu  
1S- cocar -POSS

‘meu cocar’

c. e- leku -gu  
2S- cocar -POSS  
‘teu cocar’

d. i- jeku -gu  
3S- cocar -POSS

‘cocar dele’

e. i- jeku -gu -ko  
3S- cocar -POSS -PL  
‘cocar deles’

f. ti- jeku -gu  
1D- cocar -POSS

‘nossos (excl.) cocar’

g. ku- leku -gu  
1D- cocar -POSS

‘nosso (incl.) cocar’

\* Significados, alomorfes e contextos

Significado	Alomorfe	Contexto
Peixe	kanga tsanga	{ # , u- , a- , ku- } - i-
Irmão da mãe	so- jo-	{ # , u- , a- , ku- } - i-
Faca	taho tsaho	{ # , u- , a- , ku- } - i-
Namorado	ajo	
Dente	i-	
Ó. de Pequi	ngukau nhukau	{ # , u- , a- , ku- } - i-
Cocar	leku- jeku-	{ # , u- , a- , ku- } - i-

Significado	Alomorfe	Contexto
1S	u-	
1P.INCL	ku- kuk-	-C -V
1P.EXCL	ti- tis-	-C -V
2S	a- o- e-	-(C)a -Co -i
3S	i- is-	-C -V

Significado	Alomorfe	Contexto
POSS	-gu -gü	{ o , u } - { a , i } -

\* Kuikuro (Karib do Sul, ramo Karib Alto-Xinguano)

(8) -akene ‘cunhada’

- a. ekise akene  
aquele cunhada  
‘cunhada dele(a)’
- b. akeene  
cunhada.dele  
‘cunhada dele(a)’
- c. u- akene  
1S- cunhada  
‘minha cunhada’
- d. a- akene  
2S- cunhada  
‘minha cunhada’
- e. tis- akene  
1S.EXCL- cunhada  
‘nossa (excl.) cunhada’
- f. kuk- akene  
1S.INCL- cunhada  
‘nossa (incl.) cunhada’

\* Significados, alomorfes e contextos

Significado	Alomorfe	Contexto
Peixe	kanga tsanga	{ # , u- , a- , ku- } _ i- _
Irmão da mãe	so- jo-	{ # , u- , a- , ku- } _ i- _
Faca	taho tsaho	{ # , u- , a- , ku- } _ i- _
Namorado	ajo	
Dente	i-	
Ó. de Pequi	ngukau nhukau	{ # , u- , a- , ku- } _ i- _
Cocar	leku- jeku-	{ # , u- , a- , ku- } _ i- _
Cunhada	akene	

Significado	Alomorfe	Contexto
1S	u-	
1P.INCL	ku- kuk-	_ C _ V
1P.EXCL	ti- tis-	_ C _ V
2S	a- o- e-	_ (C)a _ Co _ i
3S	i- is- -V:-	_ C _ V ?

Significado	Alomorfe	Contexto
POSS	-gu -gü	{ o , u } _ { a , i } _

\* Significados, alomorfes e contextos

Significado	Alomorfe	Contexto
Peixe	kanga tsanga	{ # , u- , a- , ku- } - i-
Irmão da mãe	so- jo-	{ # , u- , a- , ku- } - i-
Faca	taho tsaho	{ # , u- , a- , ku- } - i-
Namorado	ajo	
Dente	i-	
Ó. de Pequi	ngukau nhukau	{ # , u- , a- , ku- } - i-
Cocar	leku- jeku-	{ # , u- , a- , ku- } - i-
Cunhada	akene	

Significado	Alomorfe	Contexto
1S	u-	
1P.INCL	ku- kuk-	_C _V
1P.EXCL	ti- tis-	_C _V
2S	a- o- e-	_(C)a _Co _i
3S	i- is- -V:-	_C _V ?

Significado	Alomorfe	Contexto
POSS	-gu -gü	{ o , u } - { a , i } -

\* Regras sintéticas

(9) Palatalização

- { k , t } → ts / i-
- { l , s } → j / i-
- ng → nh / i-

(10) Harmonia vocálica

- 2S- →  $\left[ \begin{array}{c} -\text{alto} \\ \alpha \text{ anterior} \\ \beta \text{ posterior} \end{array} \right] / \text{--- (C)} \left[ \begin{array}{c} -\text{alto} \\ \alpha \text{ anterior} \\ \beta \text{ posterior} \end{array} \right]$
- 2S- →  $\left[ \begin{array}{c} -\text{alto} \\ +\text{anterior} \\ -\text{posterior} \end{array} \right] / \text{--- (C)} [ +\text{alto} ]$

(11) Traços postulados para as vogais

$$\left[ \begin{array}{c} +\text{alto} \\ -\text{posterior} \\ +\text{anterior} \end{array} \right]_i \quad \left[ \begin{array}{c} +\text{alto} \\ -\text{posterior} \\ -\text{anterior} \end{array} \right]_{\ddot{u}} \quad \left[ \begin{array}{c} +\text{alto} \\ +\text{posterior} \\ -\text{anterior} \end{array} \right]_u$$

$$\left[ \begin{array}{c} -\text{alto} \\ -\text{posterior} \\ +\text{anterior} \end{array} \right]_e \quad \left[ \begin{array}{c} -\text{alto} \\ -\text{posterior} \\ -\text{anterior} \end{array} \right]_a \quad \left[ \begin{array}{c} -\text{alto} \\ +\text{posterior} \\ -\text{anterior} \end{array} \right]_o$$

\* Paresi<sup>1</sup> (arawak)

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| (1) totoniri ‘mamilo’                  | (19) hatikatse ‘viga’                 |
| (2) keteri ‘bolo de mandioca’          | (20) korenatse ‘arma’                 |
| (3) niheri ‘ninho’                     | (21) balazokonatse ‘garrafa’          |
| (4) atxihi ‘intestino’                 | (22) imititaotse ‘tecido’             |
| (5) kitxihi ‘perna de pássaro’         | (23) talaretaotse ‘parte da barragem’ |
| (6) olawahi ‘corda’                    | (24) hatitaotse ‘tenda’               |
| (7) makalatyakalatihi ‘varal’          | (25) kilako ‘narina’                  |
| (8) txinitse ‘gato’                    | (26) tanakoako ‘canal do ouvido’      |
| (9) zomotse ‘beijuzinho’               | (27) atyanatseako ‘buraco na árvore’  |
| (10) koretse ‘bala’                    | (28) waikohe ‘areia’                  |
| (11) aikolitse ‘dentinho’              | (29) axiyehe ‘tabaco em pó’           |
| (12) watyalitse ‘punhozinho/bracinho’  | (30) wenoreza ‘chicha de abacaxi’     |
| (13) zokozokotse ‘formiguinha’         | (31) kazaloza ‘chicha de mandioca’    |
| (14) matalotse ‘potinho’               | (32) oneza ‘rio’                      |
| (15) onetse ‘cabeceira’                | (33) kahekoa ‘palma (da mão)’         |
| (16) baiyokatse ‘velho alto e magro’   | (34) abaliko ‘peneira (achatada)’     |
| (17) niyalitsekats ‘pentelho comprido’ | (35) enokoa ‘céu’                     |
| (18) inihokatse ‘rabo (dele)’          | (36) matsekoa ‘clareira’              |
|  | (37) wenakalakoa ‘aldeia’             |

---

<sup>1</sup>Dados extraídos de Ana Paula Brandão (2014). “A reference grammar of Paresi-Haliti (Arawak)”. Tese de doutorado. The University of Texas at Austin

\* Paresi (arawak)

- (1) totoni-**ri** ‘mamiló’
- (2) kete-**ri** ‘bolo de mandioca’
- (3) nihe-**ri** ‘ninho’
- (4) atxi-**hi** ‘intestino’
- (5) kitxi-**hi** ‘perna de pássaro’
- (6) olawa-**hi** ‘corda’
- (7) makalatyakalati-**hi** ‘varal’
- (8) txini-**tse** ‘gato’
- (9) zomo-**tse** ‘beijuzinho’
- (10) kore-**tse** ‘bala’
- (11) aikoli-**tse** ‘dentinho’
- (12) watyali-**tse** ‘punhozinho/bracinho’
- (13) zokozoko-**tse** ‘formiguinha’
- (14) matalo-**tse** ‘potinho’
- (15) one-**tse** ‘cabeceira’
- (16) baiyo-**katse** ‘velho alto e magro’
- (17) niyalitse-**katse** ‘pentelho comprido’
- (18) iniho-**katse** ‘rabo (dele)’

- (19) hati-**katse** ‘viga’
- (20) kore-**natse** ‘arma’
- (21) balazoko-**natse** ‘garrafa’
- (22) imiti-**taotse** ‘tecido’
- (23) talare-**taotse** ‘parte da barragem’
- (24) hati-**taotse** ‘tenda’
- (25) kil-**ako** ‘narina’
- (26) tanako-**ako** ‘canal do ouvido’
- (27) atyanatse-**ako** ‘buraco na árvore’
- (28) waiko-**he** ‘areia’
- (29) axiye-**he** ‘tabaco em pó’
- (30) wenore-**za** ‘chicha de abacaxi’
- (31) kazalo-**za** ‘chicha de mandioca’
- (32) one-**za** ‘rio’
- (33) kahe-**koa** ‘palma (da mão)’
- (34) abali-**koa** ‘peneira (achatada)’
- (35) eno-**koa** ‘céu’
- (36) matse-**koa** ‘clareira’
- (37) wenakala-**koa** ‘aldeia’



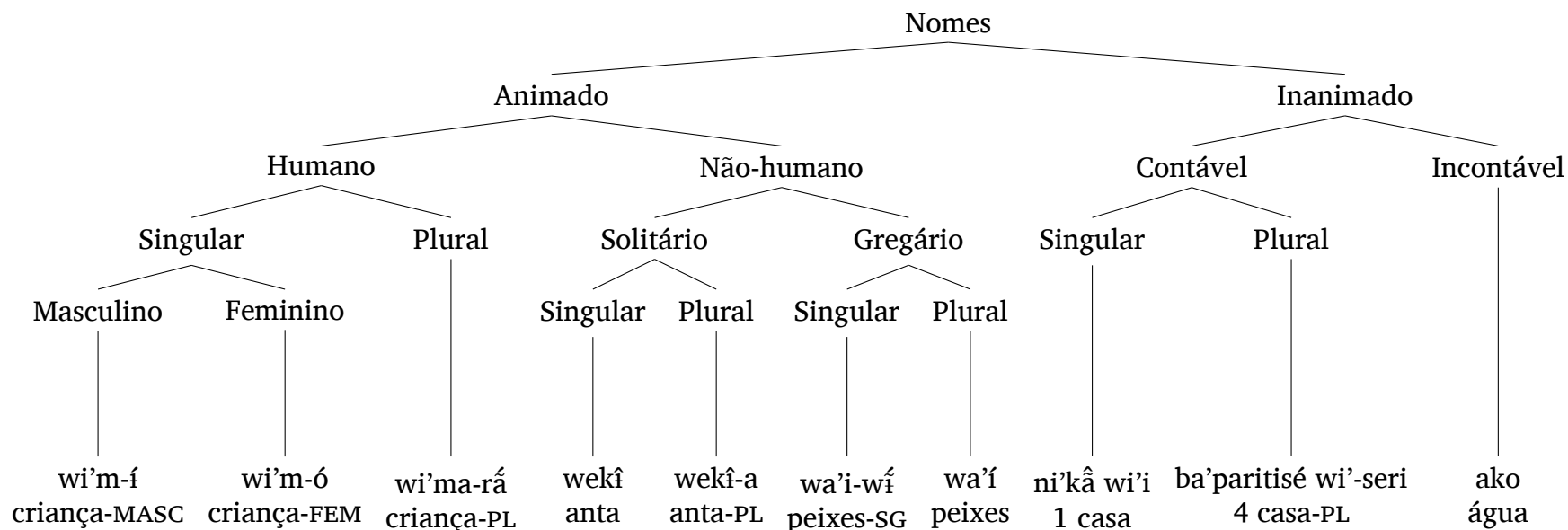
\* Paresi (arawak)

- (38) -li/-ri ‘redondo’  
 a. totoni-**ri** ‘mamilo’  
 b. kete-**ri** ‘bolo de mandioca’  
 c. nihe-**ri** ‘ninho’
- (39) -hi ‘longo, delgado, flexível (como cipó)’  
 a. atxi-**hi** ‘intestino’  
 b. kitxi-**hi** ‘perna de pássaro’  
 c. olawa-**hi** ‘corda’  
 d. makalatyakalati-**hi** ‘varal’
- (40) -tse ‘pequeno, cabeceira’  
 a. txini-**tse** ‘gato’  
 b. zomo-**tse** ‘beijuzinho’  
 c. kore-**tse** ‘bala’  
 d. aikoli-**tse** ‘dentinho’  
 e. watyali-**tse** ‘punhozinho/bracinho’  
 f. zokozoko-**tse** ‘formiguinha’  
 g. matalo-**tse** ‘potinho’  
 h. one-**tse** ‘cabeceira’
- (41) -katse ‘fino, rígido, longo verticalmente (como um bastão)’  
 a. baiyo-**katse** ‘velho alto e magro’  
 b. niyalitse-**katse** ‘pentelho comprido’  
 c. iniho-**katse** ‘rabo (dele)’  
 d. hati-**katse** ‘viga’
- (42) -natse ‘longo horizontalmente, cilíndrico, tridimensional’  
 a. kore-**natse** ‘arma’  
 b. balazoko-**natse** ‘garrafa’
- (43) -taotse ‘pedaço, monodimensional’  
 a. imiti-**taotse** ‘tecido’  
 b. talare-**taotse** ‘parte da barragem’  
 c. hati-**taotse** ‘tenda’
- (44) -ako ‘dentro de um oco tridimensional’  
 a. kil-**ako** ‘narina’  
 b. tanako-**ako** ‘canal do ouvido’  
 c. atyanatse-**ako** ‘buraco na árvore’
- (45) -he ‘em pó’  
 a. waiko-**he** ‘areia’  
 b. axiye-**he** ‘tabaco em pó’
- (46) -za ‘líquido, fala’  
 a. wenore-**za** ‘chicha de abacaxi’  
 b. kazalo-**za** ‘chicha de mandioca’  
 c. one-**za** ‘rio’
- (47) -koa ‘superfície plana, monodimensional’  
 a. kahe-**koa** ‘palma (da mão)’  
 b. abali-**koa** ‘peneira (achatada)’  
 c. eno-**koa** ‘céu’  
 d. matse-**koa** ‘clareira’  
 e. wenakala-**koa** ‘aldeia’

\* Significado dos classificadores

Classificador	Glosa
-li/-ri	redondo
-hi	longo, delgado, flexível (como cipó)
-tse	pequeno, cabeceira
-katse	fino, rígido, longo verticalmente (como um bastão)
-natse	longo horizontalmente, cilíndrico, tridimensional
-taotse	pedaço, monodimensional
-ako	dentro de um oco tridimensional
-he	em pó
-za	líquido, fala
-koa	superfície plana, monodimensional
-hoko	circular, tridimensional

\* Tukáno<sup>2</sup> (tukáno oriental)



\* Nomes inanimados só são pluralizados a partir de 4 unidades

\* Concordância entre verbo e sujeito

(48) **kîi**            **biki-Ø**            **niî-mi**  
 PRON.3.MASC velho-MASC ser-3.MASC  
 “ele é velho”

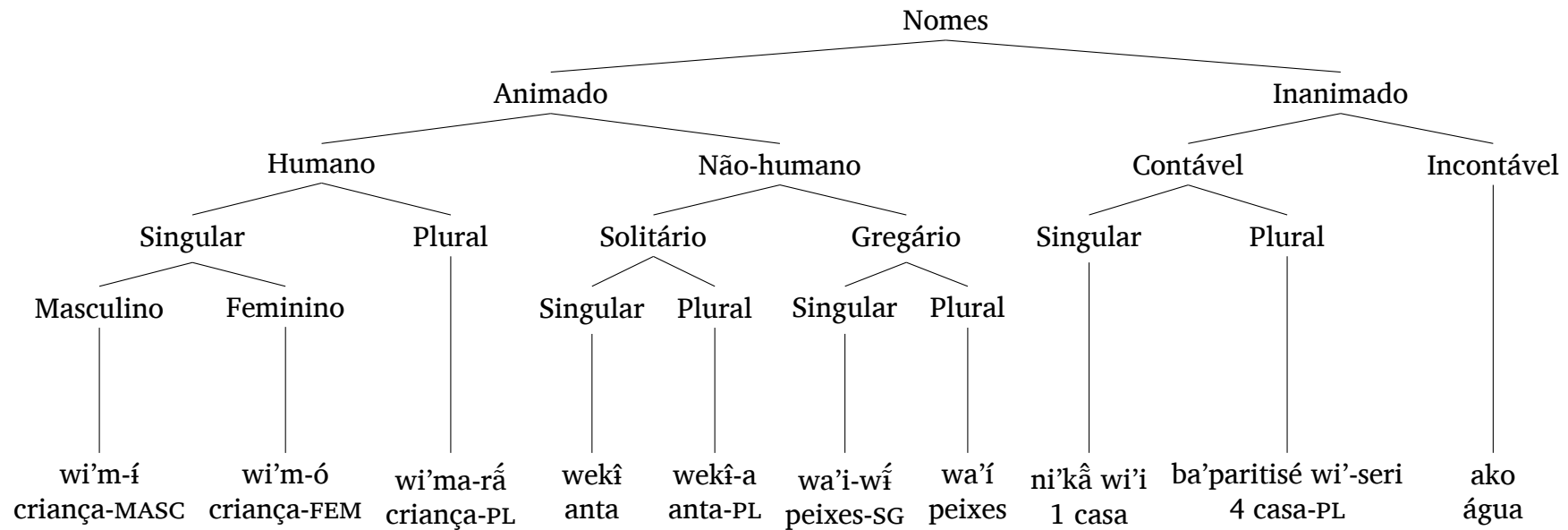
(49) **koô**            **biki-ó**            **niî-mo**  
 PRON.3.FEM VELHO-FEM ser-3.FEM  
 “ela é velha”

(50) **naâ**            **biki-rã**            **niî-ma**  
 PRON.3.PL velho-AN.PL ser-3.AN.PL  
 “eles são velhos”

(51) **pĩró**    **niî-mi**  
 cobra ser-3.MASC  
 “é cobra”

<sup>2</sup>Dados extraídos de ou extrapolados a partir de Thiago Costa Chacon (2007). “O sistema de classificação nominal do Tukáno”. Em: *Revista de Estudos e Pesquisas* 4.2, pp. 147–197

\* Tukáno



\* Concordância dentro do sintagma nominal. Nomes inanimados contável e incontável

(52) singular

a'ti wesé  
esta roça  
“esta roça”

(53) plural

a't-e wese-ri  
este-IN.PL roça-IN.PL  
“estas roças”

(54) incontável

a't-e ako  
este-IN.PL água  
“esta água”

\* Sufixos de forma

Sufixo	Forma
-ga (-kha)	roliço
-ti (-ri)	como um pote
-gi (-khi)	retilíneo
-wi (-phi)	tubular
-wa (-pha)	como uma abóboda
-ra	como um lago

(55) ũyũ-(g)a abacate-ROL 'a fruta abacate'	→	(56) ũgyũ-pa(g)a abacate-ROL.PL 'as frutas abacates'	(57) bia-tí pimenta-POT 'panela de quinhãpira'	→	(58) bia-parí pimenta-POT.PL 'panelas de quinhãpira'
(59) âri-gi cana-RET 'pé de cana-de-açúcar'	→	(60) âri-pagi cana-RET.PL 'pés de cana-de-açúcar'	(61) peka-wi lenha-TUB 'espingarda'	→	(62) peka-pawi lenha-TUB.PL 'espingardas'
(63) siô-wa peneira-ABO 'peneira'	→	(64) siô-pawa peneira-ABO.PL 'peneiras'	(65) doê-ra traíra-LAG 'lago da traíra'	→	(66) doe-para traíra-LAG.PL 'lagos da traíra'

\* Concordância com inanimados

(67) ĩrê-(g)a      birike'a-á-pi pupunha-ROL cair-PASS.REC-3.IN "a pupunha caiu"	(68) si-ki      yuki-(g)i      birike'a-á-pi aquele-RET árvore-RET cair-PASS.RECENTE-3.IN "aquela árvore caiu"
--	--

\* Concordância verbal em tukáno

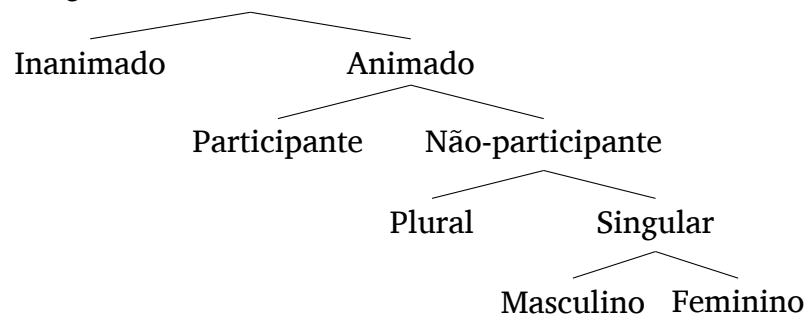
(69) ni'kã-(g)i yukîsi ehâ-ro wee-'  
 1-RET canoa chegar-IN progressivo-3.IN  
 “uma canoa está chegando”

(70) yi'î u'â-go wee-'  
 eu banhar-AN.FEM progressivo-1.AN  
 “estou tomando banho” (mulher)

(71) po'ka poâ-ro wee-'  
 farinha estragar-IN progressivo-3.IN  
 “a farinha está estragando”

\* Note que há homofonia entre os sufixos de 1.AN e 3.IN. Chacon 2007, p. 171 informa que o sufixo de concordância com a 2ª pessoa recebe o mesmo expoente. Apenas a 3ª pessoa animada se distingue, como vemos nos exemplos de 48, a 51 (p. 10).

\* Categorias da Concordância Verbal



\* Concordância nominal em tukáno

(72) yi'î nimo doa-gó niî-mo  
eu esposa cozinhar-FEM ser-3.FEM  
“minha esposa é cozinheira”

(73) sô-hoá yi'î akawererã numiã niî-ma  
aquele-AN.PL eu parente-AN.PL mulher ser-3.PL  
“aquelas são minhas irmãs”

(74) joana yeé po'ka yã'a-sé  
joana poss-IN.PL farinha ser.mal-IN.PL  
“a farinha ruim da Joana”

(75) a'tí-ga ãre-gá sôa-kha  
este-ROL pupunha-ROL ser.vermelho-ROL  
“esta pupunha vermelha”

(76) a'ti wesé mĩ yaá wese ãyu-rí wese nii-'  
este roça tu poss roça ser.bom-IN roça ser-3.IN  
“esta tua roça é bonita/boa”

(77) wêô pahi-phí nii-'  
flauta ser.grande-TUB ser-3.IN  
“a flauta é grande”

\* Gênero masculino e feminino em tukáno está colado com o sexo do referente (não como em português)

“É notável que, desta maneira, flexão em Tukáno é um recurso semanticamente motivado, baseado nas propriedades dos referentes nominais, e não em marcas ou categorias puramente gramaticais.” (Chacon 2007, p. 176)

\* Evidências para afirmar que os seis sufixos de forma se distinguem de nomes dependentes

– Fusão na palavra verbal entre o sufixo de concordância com inanimacidade e o sufixo de concordância com a forma.

(78) ohô      tō'o      ãyu-rí      tō'o  
          banana cacho ser.bom-IN cacho  
          “bonito cacho de banana”

(79) uyu-gi      ãyu-khi  
          abacate-RET ser.bom-IN.RET  
          “bonito abacateiro”

– Sufixos nominais de forma tem um plural particular (veja exemplos de 55 a 66, p. 12, repetidos abaixo de 80 a 91). Nomes dependentes pluralizam usando a morfologia de plural regular dos nomes.

(80) ũyũ-(g)a  
       abacate-ROL  
       ‘a fruta abacate’

→

(81) ũgyũ-pa(g)a  
       abacate-ROL.PL  
       ‘as frutas abacates’

(82) bia-tí  
       pimenta-POT  
       ‘panela de quinhãpira’

→

(83) bia-parí  
       pimenta-POT.PL  
       ‘panelas de quinhãpira’

(84) ãri-gi  
       cana-RET  
       ‘pé de cana-de-açúcar’

→

(85) ãri-pagi  
       cana-RET.PL  
       ‘pés de cana-de-açúcar’

(86) peka-wi  
       lenha-TUB  
       ‘espingarda’

→

(87) peka-pawi  
       lenha-TUB.PL  
       ‘espingardas’

(88) siô-wa  
       peneira-ABO  
       ‘peneira’

→

(89) siô-pawa  
       peneira-ABO.PL  
       ‘peneiras’

(90) doê-ra  
       traíra-LAG  
       ‘lago da traria’

→

(91) doe-para  
       traíra-LAG.PL  
       ‘lagos da traíra’

– Nomes dependentes obedecem à estrutura mínima da palavra: *bimoraicos*. Sufixos de forma são *monomoraicos*

– Sufixos de forma estão sujeitos a interações morfofonológicas com as raízes com que se combinam.

(92) Espraimento de nasalidade

a. [ĩréá]

      ĩrê-a

      pupunha-ROL

      ‘fruta da pupunha’

b. [séméá]

      seme-á

      paca-AN.PL

      ‘pacas’



\* Por outro lado, os sufixos de forma o os nomes dependentes têm características em comum:

– Ambos podem ser modificados por adjetivos deverbais

(93) ũyu i'miâ-**kh**i  
abacate ser.alto-RET  
“abacateiro alto”

– São usados identicamente nos processos neológicos:

(95) Sufixos de forma

- a. kome-ti  
metal-POT  
‘panela’
- b. kome-gá  
metal-ROL  
‘machado’
- c. kome-gí  
metal-RET  
‘bastão de metal’

(94) ohô i'miai-rí **yõo**  
banana ser.alto-IN.SG palmeira  
“bananeira alta”

(96) Nomes dependentes

- a. kome pūrí  
metal folha  
‘espinafre’
- b. komé be'to  
metal círculo  
‘anel’
- c. kome daá  
metal fio  
‘arame’